



PLATA D'ENFORMAZIUN DAL **COMUN DE MAREO** - Nr. 30 - ediziun de aorí 2020

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, 39030 Mareo, telefon 0474/501023, fax 0474/501644

# Paisc öc por le virus



## Jont te nüsc paisc

Le comun de Mareo á passé ia le numer de 3.100 abitanc. Valgunes zifres són le movimont demografich te nüsc paisc dertan l'ann 2019.



## Comun söi social

Val' iade vál debojügn da dé ennant enformaziuns debota. Le Comun de Mareo á porchél da piùch na plata istituzionala sön Facebook y en profil sön Instagram.



## 800 mile chili

Tal zénter de reziclaże ta Ciamaor á i zitadins condüt tal 2019 rodunt 800 tonelades de refodam. Na picia statistica són ci che al é gnü dé jö le plü.

# STIMADA JONT DE MAREO



en iann sunse duc canc gnüs confrontés con na situaziun che an ne s'ess mai aspeté. Le virus co á atoché nüsc paisc y damproia na gran pert dal monn, á stramüdé nostra vita da en de al ater. Fora de nia án mossü lascé da na pert la scora, le laur, la vita de dlilia, la liberté da s'armere y cinamai le contat danter la jont.

Dandadöt oressi se dí iolan a duc os zitadins por la bona orienté ch'i éis mostré da tigni ete les limitaziuns scrites dant. Ensciö éise dé osc contribut concret y emportant por tigni só le slariamont dal virus. I pó mo emponssé che al ne sides nia sté dagnora tan saorí, por la jont co á mossü dé só por en pez l'ativité, por les porsones co é sores o ince les

families co á mossü s'organisé danö fora d'en sarënc. En gran iolan i dij ince a duc chi co laora empó: doturs, infirmieres, chi dla Crusc Blancia, Carabiniers, personal dles botëghes y dai atri sorvisc co vá debojügn.

Ales porsones y families co é gnüdes atocades diretamontre oressi ti mostré mia vijinanza y ti fá les mius aodanzes de bona varijun.

Ara dörará bonamontre en pez cina che i podun endó dí da roé zoruch a na certa normalité, mo da mia pert oressi se fá coraje y s'envié da tigni adöm. Deboriada sarunse ince bogn da superé cösta desfida. Döt le bun y i mius salüdi

Albert Palfrader  
Ombolt

## Mareo é sön Facebook y Instagram

Le Comun de Mareo anüza sën en stromont nö por enformé la jont plü debota

Cis sën tal tomp de "coronavirus" án odü tan emportant che al é da i dé ennent ala jont debota comunicaziuns emportantes. Por cösc fin á le Comun de Mareo

daorí da püch na plata istituzionala sön Facebook y ince en profil sön Instagram, con chi che an ó ti ester plü dlungia ala popolazion y porté pro che les enformaziuns röii snel tles ciases de nostra jont.

Chi co ó ciafé les enformaziuns tres chisc canai, mëss ester scric ete ai "social media" [www.facebook.com](http://www.facebook.com) y [www.instagram.com](http://www.instagram.com), spo jí söla plata y druché "Me plej". An spera da pité ensciö en bun sorvisc.

A screenshot of a Facebook page for "Comun de Mareo - Comune di Marebbe - Gemeinde Enneberg". The page features a large image of a mountainous landscape. On the left, there's a sidebar with the commune's name, logo, and links to Home, Informazioni, Post, Foto, and Community. A post from the page itself is visible, showing the same mountain view and some text. The right side shows a "Community" section with follower counts.



## REGOLES POR CHËIE ADÖM Y DESGORJE LE CIOMONT DE CIASA

Sce t'es POSITIF o en CARANTENA

- No plü despartí le ciomont
- Tol 2 o 3 sac resistënc (i mèter önn tal ater) y mèti tal chibl dal refodam, posciblmonter con pedal da daorí.
- Döt le refodam (plastica, spidl, papier, laadöres, metal etc.) é da sciüré pal ciomont de ciasa.
- Ince fazorí o serviec de papier, mascheroc, manëces é da sciüré tal chibl dal ciomont de ciasa.
- I sac dal ciomont é da ciolé adöm toch con scotch, zonza fracé jö le ciomont o i scarzé. An dess adoré manëces da sciüré demez.
- Canche t'as ciolé pro i sac, él da sciüré demez les manëces tai sac nös belo arjignés ca (desco dit dui o trëi sac resistënc l'önn tal ater). Dedó laete atira les mans.
- Jüté vigne dé le sach dal ciomont.
- Tiers de ciasa ne dess nia roé tai locai olache al é le ciomont de ciasa.

Sce te n'es NIA positif al tampon y te n'es NIA en carantena

- Te pos despartí ennent le refodam desche t'as fat fina sén.
- Sce t'es desfridé/ada tol fazorí de papier y sciüri pal ciomont de ciasa.
- Sce t'adores mascheroc, sciüri pal ciomont de ciasa.
- Pal ciomont de ciasa desste adoré dui o trëi sac resistënc (önn lëite tal ater) y mèti tal chibl dal refodam che t'adores ince zonza.
- Slü pro endortöra le sach. Sciüra demez le refodam desche te fejes zonza.



## PAIAMONC SBÜRLÉS

Con ordinanza nr. 14/2020 dai 26 de merz á le présidënt dla Provinzia de Südtirol Arno Kompatscher sospenü por en tomp le paiamont de valgunes cultes y tarifes comunales. Atló les enformaziuns en cört:

**Cina ai 15 de dezember 2020:**

- Culta comunala imobiliara IMI
- Culta ocupaziun terac publich
- Culta comunala sön le retlam
- Culta de sojornanza foresc

I paiamonc é da fá por i 16.12.2020

**Cina ai 30 de jügn 2020:**

- Tarifa dal refodam
- Tarifa dal'ega da bëre
- Tarifa dles eghes pazes

I paiamonc é da fá por i 01.07.2020

**Por le tomp che al n'é nia scora y scolina n'él NIA da paie:**

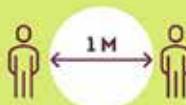
- Retes dla scolina
- Refeziun y le danmisdé

## PREVENZIUN DL CORONAVIRUS. STÉ A CIASA, MANTIGNÍ LA CALMA.

Tégnete prëibel ales regoles d'igiena y comportamënt y ne sté a les tó ala lisiera.  
Insciö straverdeste te instës y i atri.



LAVETE  
sovënz les mans.



Tégnete altamo 1 n meter  
DALUNC dai atri.



SCHIVA da abräçé zacai  
y da ti toché la man.



STOPETE le NES y la BOCIA  
canche te strinidlëies o tosses.



PUZENËIA SCIÖCHE AL TOCA  
surasperse cun dejinfetanc  
a basa de alcol o clor.



NO T'AZICHÉ i edli,  
le nes o la bocia.



FÁ TELELAUR  
o TÓLETE LËDE.



Vá ma te ospedal,  
SCE ARA MËSS ESTER.

ARATESTE CHE TE T'AIS TACHÉ LE VIRUS?  
ROMAGN A CIASA Y CHËRDA SÖ TO DOTUR  
DE FAMILIA.

### DESPOSIZIUNS IMPORTANTES!

Les foles de porsones é proibides.

La lidëza de movimënt é limitada: te pos ma jí fora de ciasa sce t'as na rajun fondada.

Por informaziuns generales sön la prevenziun dl Coronavirus poste cherdé sô le numer vërt **800 751 751**

De plü informaziuns online sot: [provincia.bz.it/coronavirus](http://provincia.bz.it/coronavirus)

# Bilanz de 9 miliuns

## Les dezijiuns tutes dal Consëi de Comun tla sontada dai 16 de dezember 2019

Le Consëi á sciafié da s'encunté en iade su. La sontada preodüda ai 18 de merz 2020 á mossü gní desdita por le coronavirus.

**Regolamonc/1 (del. 39/2019):** Le Consëi á aproé les müdaziuns al regolamont por trá ete a sforz les entrades co i speta al Comun, dandadöt chères co vén fates tres la sozieté Alto Adige Riscossioni.

**Confermaziuns (del. 41/2019):** Le Consëi á aproé da confermé la delibera de Junta nr. 404/2019 co reverda la 9<sup>a</sup> müdaziun al bilanz 2019, desco ince la delibera nr. 430/2019 co reverda la 11<sup>a</sup> müdaziun al bilanz 2019. Cöstes müdaziuns é entrames gnüdes publicades tla ultima edizion dal Saltà a plata 18.

**Bilanc Stödafüs (del. 42/2019):** Le Consëi á aproé i bilanc de previjun 2020 dai trëi corps de Stödafüs de nosc comun. Ai s'avalieia sön cöstes somes: 53.900,00€ le bilanz dai Stödafüs d'Al Plan, 72.000,00€ le bilanz dai Stödafüs d'La Pli, 29.000,00€ le bilanz dai Stödafüs da Rina.

**Bilanz de previjun (del. 43 y 44/2019):** Le Consëi á aproé le Documont Unich de Programazion 2020 - 2022, le bilanz de previjun dal Comun por le 2020 y le bilanz plurienal 2020 - 2022 (ciara tabela a pert).

**Unités organisatives dal Comun (del. 45/2019):** Do che al é gnü tut sò plü personal te Comun, án araté d'öga da müdé les unités organisatives con i responsabli lapró, aladó dla proposta dla secréteria de Comun. Cöstes é les unités y sü responsabli co val dai 01.01.2020 ennant:

**Secretariat y afars generai:** dra. Verena Ellecosta; **Ofize Personal:** Alexandra Craffonara; **Polizia Locala:** Hugo Sotrovisch; **Contabilité:** raj. Roberto Castlunger; **Ofize demografich:** Alfons Facchini; **Ofize Tecniche:** dr. Eduard Winkler; **Cantier de Comun:** Roland Daverda.

Por l'Ofize cultes y lizonzes gnará le responsabl definí canche al vén zoruch al laur la matricola nr. 203. La secréteria de Comun á la facolté da

sorandé o müter pormez ales unités organisatives competonzes nees.

**Regolamonc/2 (del. 46/2019):** Le Consëi á aproé da adaté le regolamont communal són le videocontrol aladó dal regolamont UE 2016/679

**Regolamonc/3 (del. 47/2019):** Le Consëi á aproé na müdaziun al regolamont communal són le sorvise de notificaziun, aladó dla comunicazion dal Consorz dai Comuns de Südtirol.

**Regolamonc/4 (del. 48/2019):** Le Consëi á aproé na integraziun al regolamont són le sorvise de reformiment dal'ega da bëre publica. Cösta la integraziun: „7. Por l'anüzada agricola vëgnel apliché por vigne cumpedadú la tarifa smendrida por aboré i tiers: co é le 30% dla 'tarifa unica basada sölle consum'.”

**Vonüda (del. 49/2019):** Le Consëi á aproé da vène tres na gara la p.m. 1 dla pdf 590 tal CC de Mareo (i locai olache al é al momont i ofizi

### Investiziuns plü monüdes, fora dal bilanz de previjun 2020, aproé dal Consëi de Comun tla sontada dai 16 de dezember 2019 (del. 44/2019)

INVESTIZIUN	SOMA
Computers	5.000,00€
Ampliamont scolina d'Al Plan	295.335,00€
Salf dla musiga d'La Pli	80.000,00€
Injins palestra d'Al Plan	15.000,00€
Infraströtöres raiun „Ras“	58.780,00€
Paratonn por le zënter de reziclage	6.344,00€
Manutenziun straordinara condütés dal'ega	10.000,00€
Canalisaziun Alfarëi - Colac	139.294,00€
Rotüda de spësies al Consorz dal'Ega da Bëre d'Al Plan	50.000,00€
Costruziun, ampliamont y manutenziun straordinara de strades y plazes	141.411,00€
Strada Grones	11.000,00€
Manutenziun straordinara str. Pelegrin	170.000,00€
Emplant digital dles sirenes dai stödafüs	12.000,00€
<b>ENDÖT</b>	<b>994.164,00€</b>



**Valgunes entrades y spëises fora dal bilanz de previjiun 2020, aproé dal  
Consëi de Comun tla sontada dai 16 de dezember 2019 (del. 44/2019)**

ENTRADES	SOMA
IMU (lapró ince 40.000,00€ de IMU da controi)	1.610.000,00€
Culta comunala de sojornanza - co vá deplén ala Cooperativa Turistica	910.000,00€
D'autres cultes (ocupaziun de terac publich, culta söle retlam, culta 2. ciases, etc.)	110.450,00€
Contribuc ordinars dla Provinzia de Balsan y trasferimonc desvalis dal Stato	1.283.199,00€
Entrades por sorvisc (ciomont, eghes, scolina, refeziun, ofizi de Comun, afic, etc.)	1.330.833,00€
Contribuc provinzial por investiziuns, BIM, conzesiuns da frabiché y contribuc urbanisaziun	1.506.432,00€
Antizipaziuns de cassa y partides de roda	2.186.000,00€
<b>ENDÖT</b>	<b>8.936.914,00€</b>

SPËISES	SOMA
Organs istituzionali (ativités de rapresentanza, compëns de revijiun, indenités y rembursamonc al'aministraziun)	129.420,00€
Secretariat general	249.533,00€
Ofizi de contabilité	134.583,00€
Ofizi dles cultes	106.615,00€
Manutenziuns ordinares y assügheraziuns dles imobilies	70.200,00€
Ofize tecniche	143.879,00€
Ofize anagrafiche	198.914,00€
Formazion personal y sorvisc de redaziun dai païamont	69.200,00€
Spëises y sorvisc generai (puzené, scialdé, forza eletrica, Saltà, assistonza legala, contribuc ales còres, IVA)	310.750,00€
Polizia Locala	88.119,00€
Scolina, scores, refeziun y scora de musiga	660.958,00€
Cultura y biblioteca (personal y contribuc, spëises etc.)	86.306,00€
Sport (afic, païé zoruch interesc y finanziamonc, manutenziun ordinara)	83.087,00€
Jogn (Sorvisc ai Jogn)	23.925,00€
Turism (contribut + culta de sojornanza co vá deplén ennant ala Cooperativa Turistica)	1.098.034,00€
Vërt publich	13.000,00€
Viabilité	561.493,00€
Mareo-Bus	110.000,00€
Proteziun Zivila y Stödafüs	54.800,00€
Eghes	428.155,00€
Ciomont	364.159,00€
Sozial - jont de tomp y families (lapró ince le sorvisc de assistonza a ciasa, rëtes che le Comun paia por la Ciosa de Palsa, contribut por la nodadoia miú marcé a Raiscia)	153.952,00€
Cortines	14.000,00€
Agricoltöra (lapró ince assügheraziun dai tiers, scioldi fonguns etc.)	23.000,00€
Fonds de resserva	59.250,00€
Investiziuns (ciara tabela a plata 4)	994.164,00€
Emprësc da dé zoruch	521.418,00€
Antizipaziun de cassa y partides de roda	2.186.000,00€
<b>ENDÖT</b>	<b>8.936.914,00€</b>

dla Cooperativa Turistica), con le fin da contribuí al finanziamont dal ressanamont energetich dla seziun nr. 1 dla scolina d'Al Plan. Le prisc de basa é gnü fissé sön 253.300,00€ aladó de na sciazada dal dot. Johann Wild. I locai gnará vonüs con la destinaziun che ai á al momont. Öna na condizion é che le contrat de afit con la Cooperativa Turistica, co vén arlungé almanco cina al 2025. Al toma ai 31.12.2020.

**Barat y cumpra de terac (del. 50/2019):** Le sign. Palfrader Artur á fat domanda da sposté za. 70 m dla strada comunala sön la pdt 3512/2 tles vijinanzes de parzeles de söa proprieté (sön Costa d'Al Plan), y da cumpré 265 m<sup>2</sup> dla pdt 415/2 - ince sön Costa. Le Consëi á aproé: 1) da sdemanialisé 110 m<sup>2</sup> dla pdt 4175/5 tla P.T. 199/II tal CC de Mareo; 2) da demanialisé 167 m<sup>2</sup> dla pdt 3513, 39 m<sup>2</sup> dla pdt 3522/1 y 30 m<sup>2</sup> dla pdt 3512/1 dötes tla P.T. 20/I tal CC de Mareo; 3) da autorisé le barat de 236 m<sup>2</sup> dles ppdt 3512/2 (126 m<sup>2</sup>), 4175/5 (3 m<sup>2</sup>) y 4175/1 (107 m<sup>2</sup>) de proprieté dal Comun de Mareo, con 236 m<sup>2</sup> dles ppdt 3513 (167 m<sup>2</sup>), 3522/1 (39 m<sup>2</sup>) y 3512/1 (30 m<sup>2</sup>) de proprieté dal sig. Palfrader Artur.

La domanda de cumpra dai 265 m<sup>2</sup> é gnüda sbürlada por damané do spligaziuns plü avisa encunt dla sciazada prejentada.

**Barat/2 (del. 51/2019):** Sön domanda dla sign.ra Morlang Rosalia á le Consëi aproé le barat de 135 m<sup>2</sup> dla pdt 4164/3 dal Comun (pdt nea 4164/4) con 113 m<sup>2</sup> dla pdt 3952 y 22 m<sup>2</sup> dla pdt 3954 de proprieté dla sign.ra Morlang. les parzeles é tla localité „Rara“. Le valur dal barat mëss gní determiné con sciazada aposta.

**Plann de atuaziun/1:** Le Consëi á aproé na müdaziun al plann de atuaziun por le raiun de emplanc turistics - camping „Al Plan“ (2. provedimont). Le plann de atuaziun da denant empormetea da réalisé le camping con na frabica de sorvise con restorant, botëga, reception, desco ince l'abitaziun de sorvise (lót A) y en secundo frabicate con emplanc igienich-sanitars (lót B). Con la müdaziun vëgnel conzedü da aumenté la cubatöra mascima a



*Planta dal raiun dal camping: a checio la pert nea preodüda.*



*Le Consëi á deliberé da vène tres gara i locai dal ofize turistich d'Al Plan, por podëi finanzié laurs pla scolina de paisc.*

1.350 m<sup>3</sup>; lapró vëgnel conzedü en ampliamont dal raiun da camping sön les parzeles 3215/2 y 3218/4 a süd dal areal, con na spersa de 3.910 m<sup>2</sup>. Le camping vën encsiö amplié de 35 posc. L'indesc de cubatöra é definí sön 0,10 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>, cösc oress dí che con la spersa nea él conzedü da frabiché lapró na cubatöra de 391 m<sup>3</sup>, co gnará anüzada por na frabica nea de reception y aministraziu.

**Plann de atuaziun/2 (del. 53/2019):** Le Consëi á aproé le plann d'atuaziun por le raiun d'espansciun C6 „Rü“ (2. provedimont). Le raiun é de 750 m<sup>2</sup> partis sö tal lót F de 338 m<sup>2</sup> y le lót G de 412 m<sup>2</sup>. L'indesc de cubatöra é de 1,40 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>, tanco pól gní réalisé na cubatöra de 1.050 m<sup>3</sup>.

**Plann dla contrada (del 54/2019):** Le sign. Erlacher Beniamin à damané da mûdé da bosch a vërt alpin na spersa de 4.800 m<sup>2</sup> sön perts dla pdt 1710 tal CC de Mareo (Prades). Cösta mûdaziun é gnüda aproada ince dla Comisciun responsabla a Balsan, porchël á le Consëi fat fora da sorantó y aproé la dezijiun dla comisciun.

**Plann dla contrada/2 (del. 55/2019):** Le sign. Castlunger Walter à damané da mûdé da bosch te vërt alpin na spersa de 4.260 m<sup>2</sup> sön

perts dla pdt 3264 tal CC da Rina (Pré da Runch). Cösta mûdaziun é gnüda aproada ince dla Comisciun responsabla a Balsan, porchël á le Consëi fat fora da sorantó y aproé la dezijiun dla comisciun.

**Plann dla contrada/3 (del. 56/2019):** Le sign. Complöjer Luca, raprejentant dla Camping Al Plan - Dolomites Srl, y le sign. Valentin Horst - raprejentant legal dla Víjinanza d'Al Plan, à fat domanda da mûdé da bosch te vërt de ciampopré na spersa de 1.470 m<sup>2</sup> sön perts dles pdt 3169/2 y 3252/1 tal CC de Mareo (raiun da Runcac). Cösta mûdaziun é gnüda aproada ince dla Comisciun responsabla a Balsan, porchël á le Consëi fat fora da sorantó y aproé la dezijiun dla comisciun.

**Plann dla contrada/4:** Le sign. Ploner Thomas à fat domanda da mûdé da bosch a vërt de ciampopré na spersa totala de 11.915 m<sup>2</sup> sön perts dla pdt 1028/110 tal CC de Mareo (Rara Focherina). La Comisciun responsabla a Balsan á dit de no. Le Consëi á sön cösta aproé da insistí sön cösta mûdaziun, con la motivazion che ara se trata de na spersa zonza lëns (rosedés dal ont d'october 2018) y porchël en lëde, y che tles vijinanzes él gnü conzedü deplü mûdaziuns al plann

dla contrada da bosch a vërt agricul. Lapró á le Consëi sön proposta dal aconsiadú Lois Taibon aproé na secunda possibilite, tal cajo che la Comisciun dijess ciamó en iade de no: plü avisa la proposta da dé pro altamo na destinaziun desco pastöra da lëns, con cösta motivazion:

*„En conscidraziun dla dezijiun dla Comisciun por la trasformazion de bosch, vërt de ciampopré, pré y pastöra da lëns o vërt de munt dai 09.07.2019, é le Consëi, por cöstes rajuns, por la mûdaziun da bosch te pré y pastöra da lëns:*

*- la formaziun agrara storica dla spersa enteressada é da diagnora stada caraterizada desco pastöra;*

*- i bacans plü vedli da Rara cunta ciamo encö, che da mituns jéi con so bestiam sön i prés en oget a vardé. Canche ai ne jea nia plü con i tiers sön pastöra, é i prés corsciüs ete con lëns;*

*- en pré y pastöra da lëns é te vigné cajo en post adaté por tiers salvari y vici, dandadöt tla perioda de calor y de coada;*

*- constaté che le damanant é paur biologich; podëi vardé i tiers sön la parzela en oget, aumentass sogü le valur de sù produc;*

*- constaté ince le punt de referimont dai lëdi, vëgnel araté che la mûdaziun te pré y pastöra da lëns determinass en valur enjunté“.*

## SCIOLDI DAI FONGUNS

Tla sontada dai 27 de novëmber 2019 á la Junta partí sö i scioldi dai fonguns. En cösc iade án podü partí sö la soma de 7.938,00€. Chisc scioldi vën tuc da por mantigní strades y trus de bosch, aladó dles demandes co i é roades ete al Consëi dai Paurs de Mareo. Ai é gnüs destinés por chisc fins:

### La Pli: 2.646,00€

- Víjinanza „La Pli Dessor“ (Erlacher Anton): 661,50€
- Víjinanza de Ciaseles (Daverda Andrea): 661,50€
- Víjinanza da Curt (Obermair Martin): 661,50€
- La Pli De Sot (Friedl Ploner): 661,50€

### Al Plan: 2.000,00€

- Víjinanza d'Al Plan (Valentin Horst): 600,00€ (Ciamaor - Büsc dal'Ega)
- Víjinanza da Val (Palfrader Artur): 400,00€ (Scofa - Stala da Jung)
- Víjinanza da Mantëna (Piazza Walter): 500,00€ (Mantëna - Colac)
- Víjinanza da Longega (Complöjer Patrick): 500,00€ (Plaies Daete)

### Rina: 3.292,00€

- Chizzali Davide: 400,00€ (Alfarëi - Munt da Rina)
- Víjinanza da Tintal (Gasser Hermann): 800,00€ (Munt da Tintal)
- Víjinanza da Rina (Ferdigg Fortunato): 1.292,00€ (Munt da Rina)
- Víjinanza da Val (Tasser Giuseppe): 800,00€ (Val - Munt da Rina)



# Pröms laurs por la scolina nea

**Deliberes tutes dla Junta de Comun dai 27 de novëmber 2019 ai 4 de merz 2020**

## LAÛRS

### ILUMINAZIUN ZËNTER AL PLAN:

Tla sontada dai 27 de novëmber 2019 á la Junta aproé la pert finala dai laurs y á deliberé da ti paié fora ala firma **Elektro Mutschlechner de Mutschlechner Erich** la soma de 16.613,86€ (IVA lapró) y al p.i. **Georg Mutschlechner** la soma de 3.281,91€ (IVA lapró).

**GARASC ZËNTER DLES SCORES - AL PLAN:** Tla sontada dai 04.12.2019 á la Junta enciarié l'inq. **Simon Neulichedl con stüde a Balsan** por na consulënza tecnica co reverda les infiltraziuns d'ega tal garasc. L'onorar é de 2.283,08€ (contr. y IVA lapró). Le medemo de él gnü aproé da i dé **ala firma Oilift Service Srl da Balsan** la enciaria por la manutenzion dal lift pal garasc, dal 2019 al 2023 (4 agn). La soma é de 848,00€ plü IVA al ann. Tla sontada dai 08.01.2020 á la Junta enciarié **l'avocat Ivo Tschurtschenthaler** dal stüde Schramm - Tschurtschenthaler - Mall - Ellecosta con sonda a Bornech, por damané i danno extrajudiciai, gaujés al garasc y por ciafé les reparaziuns dai danno dles perts rünades da infiltraziuns d'ega. La enciaria al avocat é de 2.300,00€ (contr. y IVA lapró). Por cösta medema enciaria él tla sontada dai 04.03.2020 gnü aproé spësiesemplü de 4.265,03€ (contr. y IVA lapró).

**FERMADA DAL BUS RAIUN DLES SCORES AL PLAN:** La Junta ti á sorandé i laurs da moradú ala firma **Trebo Bau Srl - La Pli** por la soma de 72.452,37€, al neto dal arbas dal 3%, plü cosc dla sugherté de 3.632,06€ plü IVA. I laurs da zumpradú i é gnüs sorandés ala firma **ZP Srl - Al Plan**, por la soma de 11.263,24€ al neto dal arbas dal 1,23%, plü cosc dla sugherté de 393,08€ plü IVA.

### ILUMINAZIUN PUBLICA

**MANTËNA:** La Junta á aproé la sciazada dai cosc por baraté fora les

stanges y les löms publiches, laorada fora dal p.i. **Georg Mutschlechner** con stüde a Al Plan. I cosc sciazés é de 48.948,80€ plü IVA.

### ASFALT STRADA PLAZORES:

La Junta á aproé la sciazada dai cosc laorada fora dal **stüde hbpm da Porsenú**, co prevëiga cosc de 67.453,02€ (cosc por la sugherté de 1.200,00€ lapró).

**ASFALT STRADA LA MIARA:** La Junta á aproé la sciazada laorada fora dal **stüde hbpm da Porsenú**, co prevëiga cosc de 82.675,30€ (cosc por la sugherté de 1.200,00€ lapró).

**STRADA PARACIA:** Tla sontada dai 18.12.2019 á la Junta aproé la 2. pert dai laurs fac dla firma **Ploner Srl da Bornech** y da i paié fora 78.996,65€ plü IVA.

**SCOLINA D'AL PLAN:** Por l'arch. **Andreas Gruber da Natz**, co á proieté le ressanamont energetich de döes seziuns dla scolina, á la Junta aproé y fat fora da ti licuidé en iade la soma de 15.755,79€ (contr. y IVA lapró), y spo da aproé la soma de 42.829,06€ (contr. y IVA lapró) por la direzien dai laurs y da i licuidé en acunt de 13.684,18€.

Le stüde de proietaziun zivila y ambientala **Tecnoplan inj. Paul Schmidt con sonda a Porsenú** é gnü enciarié da arjigné la documentaziun por le proiet dal medefü y la colaudaziun y documentaziun por le zertificat de CiasaClima, por en onorar de 6.851,52€ (contr. y IVA lapró); le **stüde Esco Thaler Srl con sonda a Balsan** é gnü enciarié da arjigné y mené ennent al'autorité de competenza la documentaziun co vá debojügn por le cunt termich sön



*La Junta á aproé deplü sciazades de cosc, por asfalté strades co é en malester.*



*Ai 4 de merz á la Sozieté dai Lifc y l'E-Werk d'Al Plan motü man da trá jö na pert dla nodadoia corida, por ti fá lerch al toch nö dla scolina, co gnará fat sö dai privac, do che al é gnü slüt jö en barat urbanistich cole Comun. I laurs da frabiché ess mossü mëter man ai 16 de merz, mo por gauja dles restriziuns statales do le „coronavirus“, él gnü slüt endlunch i cantiers y ince chël dla scolina á mossü gní sbürlé.*

ressanamont energetich. L'onorar é de 2.250,00€ plü IVA.

**RESSANAMONT STRADA PELEGREN:** La Junta á enciarie le stüde iPM da Bornech da proiecté le ressanamont dla strada, por en onorar de 21.055,82€ (contr. y IVA lapró).

**MARCIAPÍSC LA BRONTA - RAS:** La Junta á enciarie le stüde iPM da Bornech por la proiectaziun de cösta opera (2. lót), por en onorar de 4.161,43€ (contr. y IVA lapró).

**SALFDLA MUSIGA - LA PLI:** L'inj. Stefano Brunetti á ciafé l'enciaria da fá la colaudaziun statica, por en onorar de 1.715,80€ (contr. y IVA lapró); la firma AP Consulting con stüde a Tront é gnüda enciarizada con la proiectaziun acustica dal salf dla musiga, por en onorar de 4.504,24€ (contr. y IVA lapró); la firma Termoladinia Srl con sonta a La Val é gnüda enciarizada da condü y istalé en emplant termoregoladú, por la soma de 7.564,69€ plü IVA.

**INFRASTROTÖRES "RAS":** La Junta á aproé na perizia de varianta

y l'at de sotmisiun, co comporta na spéisaemplü de 35.583,46€ plü IVA. Al é ince gnü aproé da i paié fora la medema soma ala dita Taubau Srl con sonta a Natz/Schabs.

**MÜR SCORA ELEMENTARA DA RINA:** La Junta á aproé la zertificaziun de esecuziun regolara dai laurs fac dla firma Trebo Bau - La Pli y á deliberé da i paié fora ala firma la soma de 5.395,08€ (IVA lapró).

**PLAZA DLES SCORES - AL PLAN:** Tla sontada dai 26 de forá á la Junta aproé la terza pert dai laurs fac dla firma Martinelli & Benoni Srl da Ronzo Chienis (TN), y aproé da ti paié fora ala dita la soma de 63.750,16€ (IVA lapró).

**PLAZA DA PARCHÉ CIAMAOR:** La Junta á aproé da tó sö la domanda prejentada dla firma J. P. Mayr da Terenten y dé pro a na reduziun dla fideiusciun bancara dal 50%.

**FERMADA DAL BUS - LONGEGA:** La firma Obojes Hubert d'Al Plan á ciafé la enciarida da realisé le funz por la ücia dla fermada dal bus a

Longega, desdrüta dal rio tomp da d'altonn 2018. La soma dai laurs é de 3.036,00€ plü IVA.

**STRADA RINA - PECËI - TINTAL:** por le 3. lót dai laurs i él gnü dé al inj. Christof Staggl da Bornech la enciaria por la direziun dai laurs, la contabilité finala y la coordinaziun dla sügherté tla fasa esecutiva, por en onorar de 14.929,12€ (contr. y IVA lapró).

## ENCIARIES

**Gasser Srl - San Laronz:** 38.000,00€ plü IVA por la cumpra de na mascinn por sciüré giara y na cadria.

**Erlacher Markus - Al Plan:** enciaries desvalies do la gran nëi de mez novëmber 2019: 1.035,00€ plü IVA por desparé la nëi sôla strada da Pederü; 850,00€ plü IVA por la sistemaziun dla strada "Plan dal'Ega".

**Elektro Service Eros de Eros Lo Re - San Martin:** 2.273,00€ plü IVA por baraté fora les patris Socomec tla sonta dai Stödafüs d'Al Plan.

**Dita Palfrader Artur - Al Plan:** 3.350,00€ plü IVA por laurs de sistemaziun dla strada "Val - Costa".

**LD Elektrotechnik de Lanthaler Daniel - Al Plan:** 850,00€ (IVA lapró) por sposté en ro eletrich pa Punt dal Hotel - Al Plan.

**Mayr Josef Peter - Terenten:** 2.500,00€ (IVA lapró) por laurs de prescia sön la strada Longega - Grones, do le rio tomp de mez novëmber 2019.

**Dipdruck Snc - Bornech:** 1.140,00€ plü IVA al 4% por la stampa dla 3<sup>a</sup> ediziun dal Saltà - ann 2019.

**LD Elektrotechnik de Lanthaler Daniel - Al Plan:** 800,00€ (IVA lapró) por mëter sö la sbara da saré jö le raiun dles scores d'Al Plan.

**Erlacher Markus - Al Plan:** 1.128,00€ plü IVA por laurs pla canalisaziun ta Furcia.

**Trebo Ferdigg Anna Srl - Al Plan:** 2.000,00€ (IVA lapró) por patúc da mangé por les refeziuns de scora y scolina da d'isté, desco ince material da puzené.

Con delibera nr. 223/2019 à la Junta enciaré l'avocat Rainer Franz Friedrich - Sterzing con na aziun de regres tai confrunc dal sign. Willeit Jan, tla stritaria danter le Comun de Mareo/Trebo Manfred. Tla sontada dai 15.01.2020 é cösta enciaria gnüda revocada y ara i é gnüda dada **ala avocata Alexia Aichner dal stüde assozié Aichner/Silbernagl/Amplatz con sonta a Bornech**, por la soma de 1.800,00€ endöt. Al av. Rainer i él gnü paié fora na soma de 466,12€.

**Dr. Johann Wild - Vahrn:** 746,64€ por sciazé la valüta por l'afit y la costituziun dal dërt de soraspersa de 12m<sup>2</sup> dla pdt 3055/2 tal CC de Mareo (raiun olache al vén réalisé la plaza da parché "Valiares").

**Eltronix - San Laronz:** 11.529,00€ (IVA lapró) por condü y istalé en sistem de sirenes digital por i frabicac dai stödafs d'Al Plan, La Pli y Rina.

**Cubus Srl - Balsan:** 4.219,98€ (IVA lapró) por la ispeziun/manutenziun dles strotöres sportives y dai injins da ginastica tles palestres de scora dal comun de Mareo.

**Johann Winkler - Dietenheim:** 5.200,00€ plü IVA por controlé i fers dal tonn dai frabicac de Comun.

**Dr. arch. Paul Graber - Porsenú:** 1.027,73€ por i controi de sügherté sön les plazes dles blëties publiches y dles scolines dal comun de Mareo, por l'ann 2020.

**Dr. arch. Paul Graber - Porsenú:** 1.141,92€ (contr. y IVA lapró) por l'enciaria desco espert estern dla sügherté y sconanza dla sanité sóle post de laur.

**Dr. arch. Paul Graber - Porsenú:** 2.994,37€ (contr. y IVA lapró) por la enciaría da espert estern tal ciamp dla sügherté y sconanza dla sanité sóle laur, por l'ann 2020.

**Giovacchini Società Cooperativa - Balsan:** 480,00€ plü IVA por l'assistonza software y hardware dertan le 2020, pla ora da timbré por i colaboradus de Comun.

**Eco Center Spa - Balsan:** enciaria por les analyses dles eghes da bëre, ann 2020. Al vén araté 72,00€ plü IVA por vigne control de routine y 132,00€ plü IVA por vigne control de verificaziun. la por l'ann mëssel gní fat 13 controi de routine y 7 controi de verificaziun.

**Mobili Mareo Sas - Al Plan:** 2.388,35€ plü IVA por arjigné y condü na mësa da laur.

**Elettrofrigor Srl - Castelfranco Veneto (TV):** 1.523,78€ (IVA lapró) por laurs de reparaziun pla capela dai morc d'Al Plan.

**Tischlerei Feichter - La Pli:** 605,12€ y 1.342,00€ por baraté fora zilindri te salf dles manifestaziuns y scolina d'La Pli.

**Sign. Palfrader Pablo - Al Plan:** 6.600,00€ plü INPS y IRAP de competonza por la redaziun dla plata d'enformaziun dal Comun "Le Saltà", tal ann 2020.

**Sign. Palfrader Pablo - Al Plan:** 5.000,00€ plü INPS y IRAP de competonza por la redaziun dla Cronica dal Comun de Mareo 2018.

**Dipdruck Snc - Bornech:** 3.700,00€ (IVA lapró) por la stampa dles trëi ediziuns dal "Saltà", ann 2020.

**Palfrader Artur - Al Plan:** 11.947,00€ (IVA lapró) por laurs de sistemaziun dla strada d'azes ala munt de Fojedöra.

**Pedacta Objekt Srl - Lana:** 13.416,03€ (IVA lapró) por condü material por la paestra d'Al Plan.

**Var Group Srl - Firenze:** 4.660,00€ plü IVA por arjigné dui monitors y 7 PC.

**Pedacta Objekt Srl - Lana:** 1.542,08€ (IVA lapró) por cumpré na mësa da ping pong por la plaestra d'Al Plan

**P.i. Jan Palfrader - Al Plan:** 1.216,95€ (contr. y IVA lapró) por la redaziun dai planns de medefü por le zënter dal refodam - Ciamaor.

**Dr. Johann Wild - Vahrn:** 1.244,40€ (contr. y IVA lapró) por la sciazada dla pdt 822/8 tal CC de Mareo (raiun d'espansiun nö "Rü").

## AL VËN PAIÉ FORA CUNC

**1.108,08€ al Comun da Bornech** desco cuota a ciaria dal Comun de Mareo por la scora de musiga da Bornech, ann 2019.

**96,12€ al sign. Adalbert Piccolruaz de Badia,** co é sté mëmber dla comisciuon por le concurs da tó sö dui assistonc administratifs.

**284.791,12€ ala ARA Val de Puster Spa da San Laronz** desco cuota por les spësies de gestiun dla sarenara Tobl, ann 2020.

**41.512,48€ vigne trëi mënsch ala Comunité Comprensoriala de Puster** por le sorvisc de racoüda y desfratada dal ciomont de ciasa. Le Comun á motü a desposizion por l'ann 2020 la soma de 166.049,91€ (al pó ester che al vëgni ciámó





**La fraziun da Tintal defora da Rina. Por la strada Rina - Pecëi - Tintal él gnü dé ia enciarie por le terzo y ultimo lót dai laurs.**

pormez val' canche al vén aproé le cunt final).

3.248,00€ plü IVA **ala firma Erlacher Markus d'Al Plan**, por i laurs de sistemaziun dla strada d'azes "Tornarëcia", rünada dal rio tomp.

3.081,00€ **ala Comunità Compensoriale de Puster** desco contribut anual 2020.

9.191,46€ plü IVA **ala firma Elektro Service Eros - San Martin** por material y laurs desvalis pai frabicac de Comun.

6.228,48€ **al avocat Christof Baumgartner con stüde a Bornech**, por sorvisc tla stritaria Comun de Mareo/Trebo Manfred

6.326,37€ **ala firma Verdorfer Reinigungsbedarf da Maran**. Al é deplü cunc por patük da puzené te scores, scolines y scora de musiga dal comun de Mareo, cumpré dertan le 2019.

312,53€ **al Comun da San Martin de Tor** desco cuota a ciaria dal Comun por la scora mesana da San Martin, agn 2018/19

3.081,00€ **ala Comunità Compensoriale de Puster** desco compartezipaziun ai cosc administratifs y dal personal por l'ofize de Svilup Regional - perioda de programaziun 2014 - 2020.

32.117,26€ **al Comun de Badia** desco cuota por la gestiun dla biblioteca "Sas dla Crusc" ann 2019.

**Por les gran noeres de novëmber 2019 él gnü aproé da païé fora chisc cunc:**

1.000,00€ plü IVA al sign. Ellecosta Hubert d'La Pli

2.400,00€ plü IVA **ala firma Legnux** con sonta a Al Plan

700,00€ plü IVA al sign. Pallestrong Erwin da Rina

1.035,00€ plü IVA al sign. Ferdigg Luigi da Rina

1.500,00€ plü IVA **ala firma Verginer Srl** con sonta a San Martin

1.920,00€ plü IVA al sign. Gasser Othmar da Rina

504,00€ plü IVA al sign. Rubatscher Herbert da Rina

1.300,00€ plü IVA al sign. Burchia Siegfried d'La Pli

500,00€ al sign. Clara Alfred da Rina

1.903,20€ (contr. y IVA lapró) **por soraposć y arac geologics** do le gran ont dai 29 y 30 d'otober 2018.

14.743,70€ **al Consorz dai Comuns dla Provinzia de Balsan** desco contribut anual 2020.

## AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 27.11.2019 á la Junta aproé la **convenziun danter le Comun de Mareo y le Sportclub Mareo** por la gestiun dal ciamp dal sport d'Al Plan. La convenziun á na dörada de 10 agn y prevéiga en sostanza che i emplanc pó gní anüzés por i fins dla uniu dal sport y che le ASC Mareo fistidiëia dla gestiun dai emplanc dal sport, che al

ciara de so mantegnimont. Lapró él definí che i emplanc pó gní anüzés debann dales scores, en acordanza con le ASC Mareo y che les scores á la prezedenza respet a dötes les atres assoziaziuns. Les assoziaziuns dal comun de Mareo pó anüzé le raiun dal sport sön acordanza con le ASC Mareo.

Tla sontada dai 04.12.2019 á la Junta aproé na **convenziun por istitui na poliza de garanzia provincialia dai intervenc fac dla Telecom Italia Spa - TIM** söi bëns de propriété dal Comun. La convenziun é gnüda aproada sön proposta y comunicaziun dal Consorz dai Comuns de Südtirol.

Tla sontada dai 04.12.2019 él gnü slüt jö en **contrat con la firma Kronlift Srl da Bornech** por la manutenziun dal lift pal païun d'Al Plan dal 2020 al 2023. La soma é de 580,00€ plü IVA al ann.

Tla sontada dai 04.12.2019 á la Junta fat fora da **tó en afit dal sign. Ties Alfred** la pdt 3280/29 tla P.T. 1095/II tal CC de Mareo (raiun artejanal Ciamaur). Cösc dai 01.01.2020 ennant, por 5 agn, païenn en fit de 5.000,00€ al ann.

Tla sontada dai 18.12.2019 á la Junta aproé la proposta de **contrat danter Comun de Mareo y Rindler Ludwig**. Al sign. Rindler i vëgnel sorandé 44 m<sup>2</sup> dla pdt 399/8 tla P.T. 1000/II tal CC de Mareo (raiun Pincia de Calogna), por la soma de 120,00€ al m<sup>2</sup> y ensciö na soma totala de 5.280,00€.

La Junta á determiné danö **le valur dai dërc de secretariat**, co é jüs en forza con le 01.04.2020. Ciara tableles dlungia.

Tla sontada dai 18.12.2019 á la Junta aproé la **convenziun con la Provinzia de Balsan** por le sorvisc dal Mareobus, por le tomp dai 15.12.2019 ai 18.11.2020. Al é ince gnü sorantut l'impëgn de spëisa de 84.212,66€.

Le Comun á slüt jö en contrat **con le sign. Kujtim Doci** por anüzé dai 01.01.2020 ai 31.12.2020 le cuatier nr. 5 tal frabicat dla scora

elementara d'Al Plan de 123,68 m<sup>2</sup>. Le fit é de 700,00€ al mëns plü la culta de regiszraziun anuala.

Por fins dla culta de sojornanza, á la Junta tla sontada dai 15.01.2020 **classifiché endöt 18 unités abitative de foresc** t'Al Plan, aladó dles domandes roades ete. Dötes cöstes é gnüdes classificades tla 1<sup>a</sup> categoria, la plü alta.

Tla sontada dai 12.02.2020 él gnü slüt jö en **contrat con la firma Elma**

**Ascensori Spa da Fiero (BS)** por la manutenziun dal lift pla scora elementara d'La Pli, por l'ann 2020. La soma é de 1.440,00€ plü IVA.

**L'Assoziaziun "Die Kinderreunde Südtirol"** á ciafé l'enciaria por la gestiun dla scolina da d'isté 2020, co gnará organisada tles edemes dai 29 de jügn 2020 cina ai 21 d'agost 2020. Le Comun mët a desposiziun debann i locai, desco ince la ciasadafü con la cöga, te scora mesana d'Al Plan.

## DËRC DE SECRETARIAT

OFIZE TECNICH Y LIZONZES	SOMA
Dé fora documonc dal liber fondiar o cataster	+2,00€ a domanda
Zertificac de destinaziun urbanistica	10,00€ cina 5 parzeles 30,00€ con 31 parzeles +
Conzesciuns da frabiché (con aumont de cubatöra)	50,00€ (0,40€ al m <sup>3</sup> )
Lizonza d'anüzada	da 20,00€ a 50,00€ aladó dles unités
Autorisaziun movimond de tera	30,00€
Atestaziuns aladó dal art. 98 dla L.P. 13/1997	30,00€
Autenticaziuns de detlaraziuns personales	100,00€
Fotocopies A4 blanch y fosch/corusc	0,30€/2,50€
Fotocopies A3 blanch y fosch/corusc	0,50€/3,00€
Chirides t'archif cina 5 documonc	30,00€
Chirides t'archif da 6 documonc ensö	60,00€
Zertificac y atestaziuns tal frabiché	20,00€
Detlaraziuns de inhabitabilité y zertificac de condiziun abitativa	40,00€
Detlaraziun por deslié convenziun abitaziuns	50,00€

OFIZE ANAGRAFA	SOMA
Chertes d'identité	6,00€
Zertificac anagrafics	1,00€
Detlaraziuns/zertificaziuns generiches	2,50€
Autenticaziuns de firmes por la vonüda de bëns mobils	10,00€
Librec sanitars	4,00€
Zertificac de nasciüda	3,50€
Zertificac de familia storics/enrosciüda archif	5,00 - 10,00€
Detlaraziuns sostitutives dal at de notorieté	5,00€
Autenticaziun firma	2,00€
Notificaziuns por d'atri ènc	10,00€
Spediziun dal passaport Cuestöra Balsan	5,00€
Fotocopies	Desco tla tabela dessora
Duplicat cherta d'identité	10,00€
Cherta d'identité eletronica	25,00€



## CONTRIBUC CONZEDÜS A UNIUNS Y ASSOZIAZIUNS

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT
Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin por le parch „Col dles Cialciaries“	33.922,15€
Stödafüs Al Plan	7.000,00€
Stödafüs La Pli	7.000,00€
Stödafüs da Rina	5.800,00€
Grup dai Jogn SKJ Al Plan	500,00€
Grup dai Jogn SKJ La Pli	350,00€
Grup dai Jogn SKJ Rina	400,00€
Jonëza da Paur d'La Pli	500,00€
Jonëza da Paur da Rina	500,00€
Schira Jonila y Minis La Pli	200,00€
Ploania d'Al Plan	16.500,00€
Ploania d'La Pli	3.000,00€
Ploania da Rina	3.000,00€
Sorvisc ai Jogn Val Badia - contr. ordinar, Laur davert, Isté Deboriada, JABA	21.775,40€
Seniorenenclub Mareo	900,00€
Seniorenenclub Rina	900,00€
Uniun de San Vinzenz Al Plan	2.200,00€
Südtiroler Krebshilfe	250,00€
Sehbehindertenverein	150,00€
Zénter Families Mareo	1.500,00€
Mosaic	300,00€
Cor „Col dla Vedla“	300,00€
Cor de Dlijia da Rina	1.000,00€
Cor de Dlijia d'La Pli	1.000,00€
Musiga d'Al Plan	2.600,00€
Musiga d'La Pli	2.600,00€
Musiga da Rina	2.600,00€
Scizeri „Katharina Lanz“ Al Plan	500,00€
Uniun Ladins Val Badia	4.300,00€
Cor dles Ères Al Plan	300,00€
Assügheraziun dai tiers La Pli - Al Plan	1.000,00€
Assügheraziun dai tiers Rina	800,00€
Sport Club Mareo	11.000,00€
Uniun Sport Rina	4.500,00€
ASKC Mareo (Uniun dal Chidlé)	500,00€
Uniun Amatoriala Tennis Mareo	1.500,00€
Sci Club Al Plan de Mareo	5.000,00€
Comunità Compensoriala Val d'Isarch por la Dolomiten Vitalroute	3.270,00€
Al Plan Events - manifestaziuns sportives	8.000,00€
Eurac Research - realisaziun d'en stüde	16.800,00€
Consëi de Formazion Al Plan	5.331,00€
Consëi de Formazion La Pli	2.556,00€
Consëi de Formazion Rina	1.356,00€



La Junta á fat fora da aderí dal **2020 a cöstes convenziuns slütes jö dla cooperativa de compra "Emporium"**: 4.000,00€ por la manutenziun dai destödadus dai frabicac publics; 12.000,00€ y 5.000,00€ por la fornidöra de gasere.

Ai 05.02.2020 á la Junta renové la **convenziun con la Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin**, por i sorandé sorvisc de enteres publichs, por chi che al vén conzedü en contribut de 100.000,00€.

## URBANISTICA

**Raiun d'espansciun C3 "La Pli":  
1. provedimont 08.01.2020, 2. provedimont 19.02.2020**

Sön domanda dal sign. Palfrader Albert, á la Junta aproé na müdaziun al plann normatif dal raiun, müdenn le limit de frabicaziun dai lòc sön la pdf 904 y la pdf 905, y müdenn la plaza da parché sön la pdf 405/3.

**Raiun d'espansciun "Chi Trêi" Al Plan: 1. provedimont (19.02.2020)**

Sön domanda dai sign.s Da Col Simonetta, Mair Katharina, Obojes Ernesto, Mölgg Peter Ludwig, Palfrader Rita, Andrea Ploner, Teresa Rungger, Obergasser Hilda Maria y Ties Giuseppe, á la Junta á aproé na müdaziun al plann normatif dal raiun - lót G, amplienn le limit de frabicaziun, müdenn l'altëza mesana y portenn ete en dërt da frabiché sot tera ete. Le fin dla müdaziun é chël da empormëter le ressanamont energetich dles ciases.

## PERSONAL

Tla sontada dai 18.12.2019 á la Junta nominé **i davagnadus dal concurs** por i qui posc da assistont/a administratif/va tla VI cualifica funzionala a tomp indeterminé y plén, resserrés al grup de lingaz ladin. La gradatöra vëiga al pröm post **le sign. Facchini Alfons** con 76,60 punc sön 100, al secundo post **la sign.ra Rindler Alma** con 67,70 punc sön 100. Entrami é gnüs tuc sö de rode, pienn ia con le 01.01.2020

Ala colaboradëssa con matricola nr. 3 i él gnü paié fora la secunda rata dal tratamont dla fin de raport, tla soma de 49.999,99€.

Al colaboradú con matricola nr. 118 i él gnü smendré la ciaria de laur, aladó dal zertificat Presenté dal dotur de laur.

Le colaboradú con la matricola nr. 213 é gnü nominé desco responsabl dla culta comunala imobiliara CCI/IMI.

Ales matricoles nr. 110, 78 y 195 i él gnü aproé y paié fora la cuota 2 dal'indenitè de bilinguism, aladó dal art. 7, coma 1 dal contrat coletif intercompartmental.

Ala matricola nr. 204 i él gnü arlungé fina ai 28 de februar 2021 le sorvisc a tomp determiné y parzial con le profil profesional de assistonta administrativa, tla VI cualifica funzionala,

La colaboradú con matricola nr. 118 é gnü nominé desco ofizial dles notificaziuns y mès de Comun.

## AMINISTRAZIUN DESPARTIDA BUC

**Sontada 22.01.2020:**

- Al é gnü aproé **le bilanz de previjiun 2020** dl'aministraziun despartida BUC, co s'avalieia sön la soma de 85.042,00€.

**Sontada dai 04.03.2020**

- Al é gnü aproé **da paié fora chisc cunc**: 403,82€ al Südtioler Bauernbund; 417,24€ ala Se.Ve. Srl; 74,25€ ala Fujina Eletrica d'Al Plan; 130,00€ al Maschinenring Pustertal; 469,32€ ala Fujina Eletrica d'Al Plan; 553,04€ ala firma Acodat Srl

- Al ti é gnü dé l'enciaria **ala firma Verginer Srl** con sonta a San Martin da sistemé la strada Pederü - Senes, por la soma de 6.247,00€ plü IVA

- Al é gnü aproé **le cunt consuntif dl'Administraziun Despartida BUC** Mareo por l'ann 2019. Ala fin dal 2018 él en fond de cassa de 41.851,51€. Dertan le 2019 él gnü trat ete 124.419,69€, an á porchèl plies entrades endöt 166.271,20€. Ia por l'ann él gnü fat paiamonc por 103.687,85€, enscio él ala fin dal ann 2019 en fond de cassa de 62.583,35€. Pa chisc él da méter pormez resc atifs de 8.099,20€ y da té demez resc passifs de 23.000,00€. Al resultëia enscio en avanz d'administraziun de 47.682,55€.

## S'EMPRESTÉ FORA LA CRONICA

Al é dal 2006 encá che le Comun lascia arjigné ann por ann la Cronica dal Comun de Mareo, na publicaziun de feter 300 plates, arichida da en gröm de fotografies, olache al é gnü documenté fac y avenimonc, y desche i paisc de nosc Comun s'á müdé y stramüdë tal tomp. An ne minass mai tan de cosses co s'á müdé te chisc 14 agn, tan de frabiches co é gnüdes trates jö, ampliades, fates sö danö. Che co é coriusc da le sëi, á la possibilité da s'empresté fora dötes les croniches

tla Biblioteca "Angelo Trebo" d'Al Plan. Dan puc mënsc él ciámó gnü pormez la Cronica dal 2018, co é cina ciámó la ediziun plü atuala. Chi co se dá jö con i tomps da zacan, sá tan bel che al é sce an ciafa documonc y scric vedli, co cunta desche ara ea stada. Les Croniches fej en sostanza cösc medemo sorvisc, por les generaziuns co gnará te 50, 100 y plü agn.

*A man dërta: le tái dal lén por le Papa tai Tamersc, Cronica 2007*



# 800 mile chili de refodam

Cösta é la cuantité de refodam co é gönüda abinada adöm dertan le 2019, tal zénter de rezicljage Ciamaor

**S**ce an ti ciara ales zifres, spo nascel la domanda spontana: ola jén pa denant con döt kösc ciomont? Sambën che i temps é müdés y por fortuna ince les infraströtöres. D'agost dal 2018 á le Comun de Mareo daorí tal raiun artejanal "Ciamaor" le zénter de rezicljage nö. En emplant modern, olache la jont á la possibilite da desgorje en gröm de ciomont co se lascia adoré danö y co ne röa enscio nia pal ciomont de ciasa. Chël messass aldedancö gní condüt a Balsan a borjé - y i zitadins messass sambën le paié.

Desco picia coriosité, ánse en iade orü ciaré plü avisa tan de ciomont che al vën pordërt coü adöm y desgort te nosc zénter de rezicljage. Kösc se lascia fá con i programs informatics co é a desposizion tal zénter nö. Les zifres fej söa parüda. Dai 1. de jená ai 31 de dezember 2019 él gönü condüt tal zénter 799.256 mile chili de refodam. Pa kösta zifra él sambën lëite dötes les sorts de refodam.

## 200 TONELADES DE CARTUN, 120 DE SPIDL

Al prüm post ciafunse le spidl, de chël ch'al n'é gönü dé jö 197.780 chili. Atira dedó vägnel le cartun, co röa sön la cuantité de 119.600 chili. Al terzo post - y kösc fej zacó ince morvëia - ciafunse les laadöres o le ciomont bio con 85.100 chili dés jö. Pa chisc n'él nia lapró i chili dal bio co vën coüs adöm edema por edema te paisc, mo ma chi co vën dés jö ta Ciamaor.

## ORARS DAL ZÉNTER

Le Zénter de rezicljage ta Ciamaor é davert le dedemesaledema dales 14:00 ales 16:30 y le vëndres dales 15:00 ales 20:00.

## ERI Y GRASC

I recordun ince che la firma Dabriger Srl da Feldthurs gnará a se do i eri y grasc de hotí y restoranc ai 2 de october.



Tal zénter de rezicljage Ciamaor él gönü dé jö l'ann passé chës 800 tonelades de refodam.

SORT DE CIOMONT	CHILI
Toner stampantes	89
Eri de mascinns	515
D'atri ciarburanc	56
Cartun	119.600
Plastica	23.260
Bossi	17.840
D'ater material	7.160
Spidl	197.780
Ciomont da tosser	368
Resc de material (ziegeli, platines, ceramica...)	65.340
Papier	66.190
Refodam bio	85.100
Löms y neon	223
Eri y grasc	3.920
Corusc y d'ater ciomont prigorus	912
Patuc da puzené	135
Medejines tomades	924
Patris	840
Aparac eletrics	15.444
Lignan	20.320
Fer	36.500
Brüsciaries, refodam vërt	77.420
Refodam grô	59.320
<b>ENDÖT</b>	<b>799.256</b>

# Movimont dla popolaziun

**La popolaziun crësc ennant. Tal comun de Mareo án despassé por le pröm iade i 3.100 abitanc**

**D**esche al é üsanza, orunse ti ciaré te cösc pröm Saltá dal ann al movimont dla popolaziun. Tal comun de Mareo viël ai 31 de dezember dal 2019 avisa 3.113 porsones - 1573 éi y 1.540 éres. La popolaziun é porchël corsciüda de 31 abitanc respet al ann denant.

Te döt le comun él nasciù 32 viadus (co á la residenza) - 16 mituns y 16 mitans; mort él 27 porsones - 17 éi y 10 éres. Dertan le 2019 ánse albü 87 porsones co é gnüdes a s'aciasé tal comun de Mareo, deperpo che 60 porsones s'an é jüdes a sté altró.

**AI Plan** é corsciü de 20 abitanc y á arjunt na popolaziun de 1.805

porsones, con 20 nasciùs y 10 morc; Le païsc **d'La Pli** é corsciü de 19 porsones y é roé són 862 abitanc, con 9 nasciùs y 11 morc. Tal païsc da **Rina** é la popolaziun jüda zoruch de 7 abitanc y é ensciö de 446 porsones, con 3 nasciùs y 6 morc.

**Pai viadus ciafèise ma les fotos che geniturs á mené de söa bona.**



**ARIANE RITSCH**  
La Pli



**CINDY PISCHING**  
AI Plan



**EMIL ERLACHER**  
AI Plan



**EMMA ELLECOSTA**  
AI Plan



**GAIA ERLACHER**  
AI Plan



**IRIS PALFRADER**  
AI Plan



**JOYANN FRONTULL**  
AI Plan



**JULIA MUTSCHLECHNER**  
AI Plan



**LARA ERLACHER**  
AI Plan



LISA OBERBACHER

AI Plan



LUISA OBOJES

AI Plan



LUCAS BRANDLECHNER

La Pli



LUIS PEDEVILLA

La Pli



MANUEL ZINGERLE

AI Plan



MARCEL PLONER

La Pli



MATTHIAS WINKLER

Rina



MATTIS COMPLAJER

AI Plan



NINA ELLECOSTA

La Pli



RAFAEL ELLECOSTA

La Pli



SELÉN JOY CRAFFONARA

AI Plan



SIMON AGREITER

AI Plan



SOFIA MUTSCHLECHNER

AI Plan

# Se recordun de nüsc defunc

## Che ai pálsi tla pêsc de Dio



Anna Konrater véd.  
Palfrader - Nane de Col  
† 12.01.2019 - 95 agn



Lena Frena mar. Brand-  
lechner – Ostira de Sotré  
† 19.01.2019 - 88 agn



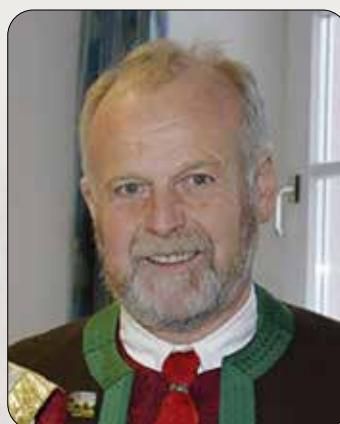
Clara Beikircher véd.  
Hochwieser - Socherle  
† 11.02.2019 - 90 agn



Teresa Mellauner  
Méda Teji  
† 23.02.2019 - 87 agn



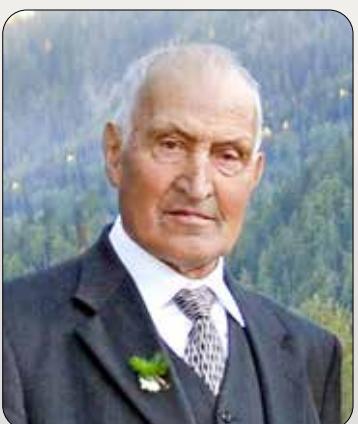
Pire Kastlunger  
dal Medo  
† 26.02.2019 - 83 agn



Iaco Ferdigg  
dl Mone  
† 03.04.2019 - 62 agn



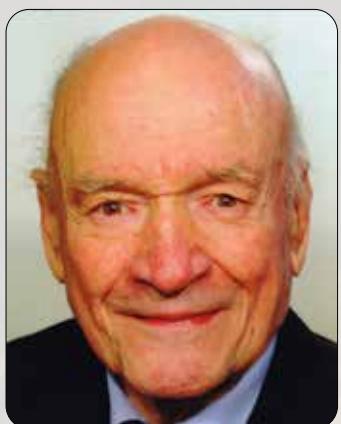
Alfonso Huber  
Fonjo de Moz  
† 05.04.2019 - 85 agn



Giovanni Maneschg  
Jan da Poz  
† 18.04.2019 - 85 agn



Paola Maneschg nasc.  
Pedevilla - Col Marchêt  
† 16.05.2019 - 78 agn



August Ties - Gustl  
16 agn Ombolt de Mareo  
† 16.05.2019 - 85 agn



Frida Craffonara véd.  
Deiaco - Rü Desso  
† 12.06.2019 - 97 agn



Anna Tavella véd.  
Trebo - Frisér  
† 19.06.2019 - 77 agn



**Herbert Gasser  
da Pescosta**  
† 20.06.2019 - 87 agn



**Isidoro Mühlmann  
Pidra**  
† 09.07.2019 - 93 agn



**Paul Pitscheider  
de Ciasé - Hotel Emma**  
† 06.08.2019 - 58 agn



**Eugenia Gasser**  
† 16.09.2019  
97 agn



**Eduard Maneschg  
Col Marchët**  
† 20.09.2019 - 81 agn



**Angelo Ellecosta  
Sartú d'La Costa**  
† 22.09.2019 - 94 agn



**Carlo Ploner  
da Coterëi**  
† 24.09.2019 - 82 agn



**Maria Maneschg véd.  
Comploi - dal Möra**  
† 29.10.2019 - 90 agn



**Maria Ploner véd.  
Comployer - Runcac**  
† 30.10.2019 - 96 agn



**Josef Villgrater  
Floralp**  
† 01.11.2019 - 81 agn



**Silvester Peslalz  
dal För**  
† 17.11.2019 - 70 agn



**Ludwig Erlacher  
Vico de Plaza**  
† 27.11.2019 - 88 agn



**Renzo Baldanello**  
† 22.12.2019  
76 agn



**Hermann Ploner  
da Coterëi**  
† 24.12.2019 - 80 agn



**Paul Palfrader  
de Fordí**  
† 27.12.2019 - 84 agn

## CONZESCIUNS DE DEZËMBER 2019

Call Bettina, Call Ruth, Cavasin & Benvenuti Srl Pares Srl	4. varianta pal proiet da trá jö y fá sö danö la frabica sön la pdf 705 tal CC de Mareo	Al Plan Str. Valiares
Schifferegger Christina	Trá jö y fá sö danö le tablé de munt con spostamont nia sostanzial	La Pli Curt
Ties Roman	Laurs da splané dla pdt 3313 sön 25.500 m <sup>2</sup>	Al Plan Pre Costalt

## CONZESCIUNS DE JENÁ 2020

Mutschlechner Rolando Mutschlechner Roman	Ressanamont y müdaziuns tla 1. alzada	Al Plan, Str. Plan de Corones 16
Ellecosta Simon	Costruziun d'en têt por corí la lëgna	La Pli Str. Frena
Morlang Rosalia	Trá jö y fá sö danö la stala/majun	La Pli Str. Rara 37
Schanung Maria Teresa	Regolarisaziun de na ücia - depot por atrezadöres	Al Plan Str. Val dai Tamerse
Comun de Mareo	Varianta pal proiet de ressanamont de döes seziuns dla scolina d'Al Plan	Al Plan, Str. Plan de Corones 34
E-Werk Al Plan Spa Sozieté dai Lifc Al Plan Spa	Costruziun de na seziun nea por la scolina y na seziun dla Ciasa dai Pici	Al Plan, Str. Plan de Corones 30
Palfrader Huber	Ressanamont energetich, restrotoraziun y ampliamont dla ciasa d'abitaziun	La Pli Str. Rara 9

## CONZESCIUNS DE FORÁ 2020

Comun de Mareo	Trá jö y fá sö danö le punt sora le Rü d'La Pli a Framacia	Framacia
Ritsch Jan Paul	Costruziun de na ciasa d'abitaziun con garasc pormez	La Pli Str. La Pli
Hotel Teresa Sas de Schanung M. T. & Co.	Varianta pal proiet de ampliamont cualitatif dal Hotel Teresa	Al Plan, Str. Plan de Corones 2
Facchini Alfons	Picia costruziun de lën pal tablé da munt sön pré da munt Prades - Ares	La Pli Prades
Rigo Marcus	Costruziun de na terassa y intervönc nia sostanziai pa en tablé da munt	La Pli, Str. Furcia Pré da Peres
Erlacher Benjamin	Costruziun d'en magazinn agricul, desco ince locai adatés a n'ativité secondara sölé lü	La Pli Ciaseles
Ties Daniela	Amodernamont, ressanamont energetich y müdaziun pa 2 abitaziuns por sciori pal residence „Plan de Corones“	Al Plan, str. Plan de Corones 19
Basso Carmela Castlunger Christof Montefoschi Giorgio Rubessi Giovanna Willeit Ulrike	Varianta pal proiet de ampliamont dla „Ciasa Mira“	Str. Les Corceles 23/1, 23/2, 23/3, 23/4, 23/5
Trebo Bau de Trebo Gustl	Costruziun d'en ofize	Al Plan, str. Val dai Tamerse 47
ZP Srl	Slü sö en magazinn pla sonta dla dita	Al Plan str. Val dai Tamerse 31
E-Werk d'Al Plan Spa	Realisaziun d'en emplant fotovoltaich sön têt dal magazînn	Al Plan str. Val dai Tamerse 45



## CONZESCIUNS DE MERZ 2020

Comun de Mareo	Sistemaziun dla plaza de paisc a Rina	Rina str. Rina
Ellemunt Eugen	3. varianta: ampliamont cualitatif tla 1 <sup>a</sup> alzada dal „Gipfel-restaurant“ sön Plan de Corones con realisaziun de ciasadafü por persones con alergies y ampliamont dai WC	Plan de Corones Str. Furcia 45
Sozieté dai Lifc d'Al Plan Spa	Demolizun parziala dla nodadoia corida	Al Plan, Str. Plan de Corones 38
Camping Al Plan Dolomites Srl	Ampliamont con sistemaziun dla soraspesa y costruziun d'en mür de proteziun pal camping „Al Plan - Dolomites“	Al Plan Str. Catarina Lanz
Compojer Eriberto	Restrotorazun dl'alzada a tera y dla próma alzada pla ciasa „Runcac“	Al Plan Str. Catarina Lanz 61
Ploania Santa Maria dal Bun Consëi - La Pli	Varianta pal proiet de costruziun d'en emplant igienich-sanitar tl'alzada a tera dla calogna	La Pli Str. La Pli 12
Palfrader Albert	Costruziun d'en post da parché davert con têt	La Pli
Hotel Condor Sas de Leimegger Konrad & Co.	Müdaziun tal partimont sot tera ete, sauna y fitness dal Hotel Condor	Al Plan, str. Plan de Corones 13
Castlunger Angelo	Trá jö y fá sō danö la ciasa d'abitaziun sön la pdt 570, pdt 1810, con ressanamont energetich y realisaziun d'en local technich	Al Plan, str. Plan de Corones 6
Huber Eduard	Trá jö y fá sō danö la majun, con spostamont,y ampliamont d'en tru de campagna pal lü „Peraforada De Sora“	La Pli, str. Pliscia 16
Willeit Paul	Frabica por tigní y laoré sō produc da paur	La Pli str. Framacia
Vigg Rolando	Müdaziuns ala frabica agricola, costruziun de na zopa y en têt pal lü da Prestí	Rina
Ellecosta Gabriel	Trá jö y fá sō danö stala y majun con spostamont	Longega

## Encuntada con Jasmin Ladurner

Ai 21 de forá él sté te Comun en apuntamont particolar: le Comité Comunal por la Jonëza sá encunté con l'aconsiadëssa provinziala Jasmin Ladurner. L'ocaijun é garatada por enteressamont dal aconsiadú Paul Pisching, delegué

ala jonëza. Empröma él sté l'Ombolt co á porté dant proiec preodus por eniann. Dedó i é la parora passada ala Ladurner, co á tut l'ocaijun da envié jones y jogn da se porté ete ativamonten tla politica de Comun y ince da tó posiziun sön les

tematiche, cis en previjiun dles lítés de Comun da eniann (le termo dai 3 de ma é gnü sbürlé). Danter l'ater án spo baié dal frabiché por i jogn, desco ince dla burocrazia tres plü grana ples uniuns de volontariat.



Le Comité Comunal por la Jonëza con l'Ombolt Albert Palfrader, l'assessuria Elisabeth Frenner y l'aconsiadëssa provinziala Jasmin Ladurner.

# L'ann con feter 3 metri de nëi

**Statistiches dal tomp dertan le 2019. La nëi n'á daldöt nia mancé, mo la cuantité de prezipitaziuns é empó stada plüiere bassa**

Ince eniann oressi endó ciaré zoruch ales corëtes che le tomp á fat dertan le 2019. De chères n'él endó sté na dërta cumpëda, ince sce tles recordanzes sarál dandadöt les gran nëis de mez novëmber.

## LES TEMPERATÖRES

Por ci co reverda les temperatöres, é le 2019 sté con söa mesaria de 8,0 °C plü o manco desco l'ann denant, ci co n'é nia propio la miú noela, deache al é zonzater sté massa cialt por nüsc raiuns. Danter i mënsc co á balé fora dal tach él dandadöt forá, co é con la mesaria de 1,9 gradi sté tre' massa cialt. Sc'i ponsun che dal 2018 ânse de forá albü le fréit siberian con minimes dampró dai 20 gradi de fréit, ânse dal 2019 albü i ultimi dis mascimes a döes zifres, con saús bëen dassënn d'aisciöda.

Dal ater vers án recuperé en pert d'aorí y de má, co é stés dui mënsc plüiere frësc. Setember é ince sté en media dui gradi plü frësch co l'ann denant, mo chél pó te nüsc païsc da munt ince ester dërt ensciö. Le mëns plü frëit é sté jená, olache i án ince albü le dé plü frëit dal ann, co n'é endere nia da braé: ai 25 él sté -13,7°C. Da d'aisciöda é le termometer jü l'ultimo iade sot a nul



*Material raité jó Ciamaor, do le temporal y la granujada dai 19 de jügn.*

ai 16 de ma con -0,3 °C. Da d'altonn él empormó jü sot a nul ai 3 d'otober, mo ma cina -0,2 °C. Enteressant pól ince ester da sei che dai 12 d'otober cina ai 8 de novëmber n'él gnanca jü en iade sot a 0. Ai 9 él spo jü jö de püch, tan che ara é jüda da taché ete i canuns dla nëi dla pert da Pedagá y Piz de Plaies.

Por ci co reverda le cialt, ânse albü da jügn a agost trëi mënsc olache al é sté valgamia da söé. Le mëns plü cialt é sté jügn con la mesaria de 18,6°C. Enló él ince endó en iade garaté en record, con 35 gradi de cialt ai 26. Te döt isté é le thermometer roé 10 iadi sora i 30 gradi de cialt, 17 iadi sora i 29.

Mëns	Temperatöres mesanes		Dis con prezipitaziuns		Cuantité d'ega	
	2018	2019	2018	2019	2018	2019
Jená	-1,2 °C	-3,5 °C	7	5	74,7 mm	17,8 mm
Forá	-3,6 °C	+1,9 °C	5	5	21,4 mm	28,8 mm
Merz	+1,8 °C	+4,3 °C	12	6	50,6 mm	24,4 mm
Aorí	+9,5 °C	+7,6 °C	8	12	38,6 mm	68,0 mm
Má	+12,8 °C	+8,0 °C	17	17	67,4 mm	82,8 mm
Jügn	+15,8 °C	+18,6 °C	4	6	17,4 mm	43,8 mm
Messé	+18,3 °C	+18,1 °C	10	10	55,2 mm	74,2 mm
Agost	+18,3 °C	+17,8 °C	18	10	143,8 mm	73,2 mm
Setember	+15,2 °C	+13,2 °C	6	8	31,0 mm	71,2 mm
Otober	+9,5 °C	+9,2 °C	6	9	81,0 mm	61,8 mm
Novëmber	+3,6 °C	+2,2 °C	4	15	14,6 mm	176,2 mm
Dezëmber	-1,9 °C	-1,1 °C	5	6	11,4 mm	33,8 mm
Döt l'ann	<b>+8,2 °C</b>	<b>+8,0 °C</b>	<b>102</b>	<b>109</b>	<b>606,8 mm</b>	<b>756,0 mm</b>



Noera ai 17 de novëmber. Do la gran mëssa pó dúc s'la spaziré sön strada.

### LES PREZIPITAZIUNS

Dal 2018 ânse albü te Mareo en ann dér assöt, con ma 606,8 mm d'ega (litri por meter cuadrat). Dal 2019 éra jüda en pü miú con 756 mm, co é endere ince plûlere püch. Y da dí él che al é soradöt sté les noeres de novëmber co á daidé do. Novëmber é ince sté le mëns plü mol dal ann, con 176,2 mm d'ega - co é stada te cösc cajo en bona pert nëi. Te döt l'ann ânse albü 109 dis con prezipitaziuns, 7 deplü co l'ann denant. Cösc tignenn cunt che en dé de prezipitaziuns vën cumpedé sce al toma almanco 1 mm.

### LA NËI

La nëi é le tema príncipal dal ann. Te döt l'ann él tomé la bela cuantité de 271,5 cm (nia arsida). Les maius noeres é gnüdes dai 12 ai 18 de novëmber con 121 cm, con la noüda plü sterscia dai 12 ai 13 con 67 cm t'en iade. Al é ince sté d'atres noeres sostanzioses, desco tla net dai 27 ai 28 de jená (15 cm), ai 1. de forá (14 cm) o tla net dai 2 ai 3 de forá (18 cm).

Na coriosité che an pó ciamó anunzié é les noeres tardies gnüdes

da d'aiscioða, desco i 14 cm tomés t'Al Plan tla net dai 28 ai 29 d'aorí y i 11 cm tomés tla net dai 4 ai 5 de ma, olache al n'ea endere 40 cm ta Pederü y encér 70 sön Senes. L'ultima nëi é tomada ai 11 y 12 de má, olache Sarjëi s'á ciamó ciafé en picio sblauh. La pröma nëi dal altonn s'á lascé odëi t'Al Plan ai 8 de novëmber: 6 cm de nëi posocia y mola.

### TEMPORAI

Por ci co reverda i temporai, n'an albü dal 2019 scialdi de intensité debla cina mesana. Le pröm temporal debl án belo aldí ai 4 de merz da sëra. En maiú n'él gnü ai 19 de jügn, oache al é ince sté bindebó de granüjada, con müdli do strada y urc desfac.

Ta Ciamaor él te chë ocajiun gnü jó peres y material bel assá, co á emplí ete i saltadus. En gran temporal de feter 3 ores é ciamó gnü ai 25 de messé da sëra, en maiú ai 1. d'agost.

### ONT

Tles mosöraziuns dal ont n'ói nia jí ete plü co entant, deache les mesaries sóles 24 ores dij massa püch. An pó scemai recordé le gran ont co é gnü i pröms dis dal ann, co á sforzé da cis ai 4 de jená da tigní chic trec lifc sön de Plan de Corones, soradöt dla pert dai pustri. Le resultat é sté che trec sciori dles atres localités é gnüs a Al Plan por pié ia coi schi. Le resultat é sté ch'i án albü en chël de en païsc empifé de auti.



**Impressum:** "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo - Editur: Comun de Mareo / Ombolt Albert Palfrader - Vén fora trëi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011. **Stamparia:** Dipdruck, Rienzfeldstr. 15, 39031 - Bornech. **Misciun:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it.

**Plata internet de comun:** [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it).



## Sorvisc da idraulich y da tlomper

**ENERGIEAUSWEIS**  
gemäß den §§ 16 ff. Energieeinsparverordnung (EnEV)

Berechneter Energiebedarf des Gebäudes

Energiebedarf

Endenergiebedarf

CO<sub>2</sub>-Emiss.

Medo é ince le partner ideal por consulënzes sura contribuc y alisiraziuns fiscales te caji de ressanamënt y instalaziun de implanc nüs, dilan al'esperiënza de na porsona spezialisada te nosc team.



CONSULËNZA POR  
LES ALISIRAZIUNS  
FISCALES



APE -  
ENERGIEAUSWEISE



EFIZIËNZ  
ENERGETICA



CIASES  
CLIMA

